|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | インドネシア語 |
| 18 | り災証明書の取得 | Penjelasan mengenai Surat Keterangan Korban Bencana(Risai Shoumeisho) |
| 今回の震災において住居等の被害を受けた人が、さまざまな支援制度を利用するには、いくつかの証明書類が必要になります。り災証明書は、特に提出を求められることが多いです。  ○り災証明書 ・住居の被害程度を証明するものです。 ・調査員による被害状況の調査が必要になり、発行まである程度、期間がかかります。 ・この証明書が必要な支援制度には、以下のようなものがあります。 　　被災者生活再建支援金、義援金、国民健康保険料の減免、災害復興住宅融資、 　　住宅の応急修理制度、仮設住宅・公営住宅への入居、教科書等の無料給付など  り災証明書の申請に必要な書類や、調査方法、発行時期などは、各市町村によって異なります。詳しくは、各市町村にお問い合わせください。 | Pada bencana kali ini, bagi orang yang mengalami kerusakan tempat tinggal dan lainnya bisa menggunakan berbagai macam sistem bantuan yang pada saat penggunaannya diperlukan beberapa jenis surat keterangan. Khususnya surat keterangan korban bencana banyak diperlukan sebagai syarat untuk mendapatkan bantuan santunan.   * Surat Keterangan Korban Bencana (Risai Shoumeisho) * Surat yang menerangkan seberapa besar kerusakan tempat tinggal. * Untuk menentukan besarnya kerusakan /kerugian rumah, diperlukan pemeriksaan dari petugas yang berwenang dan diperlukan beberapa waktu untuk menerbitkan surat keterangan ini. * Sistem bantuan santunan yang memerlukan surat keterangan korban bencana ini adalah sebagai berikut :   Santunan bagi para korban bencana untuk memulai hidup baru, uang santunan, pengurangan dan pembebasan pembayaran uang pajak asuransi kesehatan masyarakat, pinjaman untuk rekonstruksi rumah korban bencana, sistem perbaikan rumah darurat, penempatan rumah hunian sementara dan perumahan pemerintah, pemberian buku pelajaran sekolah dan lainnya dengan cuma-cuma.  Syarat-syarat yang diperlukan untuk mengajukan surat keterangan korban bencana, tata cara pemeriksaan, waktu penerbitan dan lainnya, setiap kantor pemerintah kota/desa/dusun berbeda. Untuk keterangan lebih lanjut hubungi kantor pemerintah kota/desa/dusun masing-masing. |